

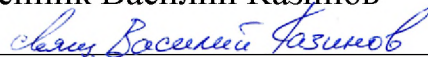
Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Суворов Вадим Геннадьевич, протоиерей
Должность: Ректор
Дата подписания: 14.11.2025 10:58:57
Уникальный программный ключ:
50d014571bafd4a0bc859406c5a62dd167ca8cdb

Религиозная организация – духовная образовательная организация высшего образования
Московской митрополии Русской Православной Церкви
«КОЛОМЕНСКАЯ ДУХОВНАЯ СЕМИНАРИЯ»

Кафедра Церковно-практических дисциплин

УТВЕРЖДАЮ:

проректор по учебной работе
священник Василий Казинов



«18» мая 2023 г.

Рабочая программа дисциплины

Дисциплина: Иностранный язык

Направление подготовки: Подготовка служителей и религиозного персонала
религиозных организаций

Профиль подготовки: Православное богословие

Уровень образования: бакалавриат

Форма обучения: очная

Коломна
2023

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Цель дисциплины – формирование способности и готовности к межкультурному общению в рамках дифференцированного подхода к обучению, при котором учитываются разные уровни владения иностранным языком.

Задачи:

- лингвистическая компетенция – умение применять на практике фонетические, лексические и грамматические единицы;
- дискурсивная компетенция – умение построить простые высказывания разных функциональных стилей в устной и письменной коммуникации на основе понимания несложных текстов при чтении и аудировании;
- стратегическая компетенция – умение использовать вербальные и невербальные стратегии для компенсации пробелов, связанных с недостаточным владением языком;
- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
- прагматическая и социолингвистическая компетенции – умение использовать язык в определенных функциональных целях в зависимости от особенностей социального и профессионального взаимодействия: от ситуации, статуса собеседников и адресата речи и других факторов;
- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов.

2. Место учебной дисциплины в структуре основной образовательной программы (ООП)

Дисциплина «Иностранный язык» относится к обязательной части блока 1 «Дисциплины (модули)» основной образовательной программы и изучается на протяжении одного года обучения в первом – втором семестрах. Данная дисциплина имеет межпредметные связи с дисциплиной «Иностранный язык в профессиональной коммуникации». В ходе изучения дисциплины «Иностранный язык» предполагается разделение студентов на две группы по уровню сложности: от уровня А «начального» до уровня В «среднего», «продвинутого», что объясняется спецификой изучения данной дисциплины.

Общий объем дисциплины «Иностранный язык» составляет 144 академических часа. В процессе изучения дисциплины студенты сдают два дифференцированных зачета.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование и развитие следующих компетенций:

Формируемые компетенции	Индикаторы компетенций	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4. Способен осуществлять коммуникацию в религиозной сфере в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	УК-4.2. Осуществляет устную и письменную коммуникацию в религиозной сфере с использованием иностранного языка.	- знать основные сведения о фонетике, морфологии и синтаксисе английского языка; - знать основные особенности артикуляционной базы английского языка в сопоставлении с артикуляционной базой русского языка; - знать требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры; - знать основные способы работы над языковым и речевым материалом; - знать основные ресурсы, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети ИНТЕРНЕТ, текстовых редакторов и т. д.); - знать основную лексику по профилю специальности; - знать основные приемы аннотирования, реферирования и перевода литературы по специальности; - знать лингвострановедческую, страноведческую, социокультурную и религиозную информацию, расширенную за счет новой тематики и проблематики речевого общения; - уметь употреблять основные формы глагола в настоящем и прошедшем времени и понимать их смысловое употребление в письменной и устной речи; - уметь строить диалогические высказы-

		вания в рамках тематически обусловленного коммуникативного общения; - уметь понимать общеупотребимые знаки, вывески, информацию в общественных местах, на улице, в транспорте, в аэропорту, в магазине; - уметь объясниться на элементарном уровне в общественных местах; - уметь на слух воспринимать аудиоинформацию; - уметь понимать основную тему видеосюжетов, пользуясь визуальной поддержкой; - уметь проводить квалифицированный поиск информации на иностранном языке для решения профессиональных задач (написание реферата, доклада, научной статьи), используя компьютер и современные технические средства; - уметь выражать простые мнения или требования в знакомом контексте, использовать фразы-клише; - уметь читать и понимать со словарем специальную литературу по широкому и узкому профилю специальности; - уметь читать и понимать (без словаря) основные библейские понятия, имена собственные; - уметь участвовать в обсуждении тем, связанных со специальностью (задавать вопросы и отвечать на вопросы); - уметь рассказывать наизусть основные молитвы: «Царю Небесный», «Отче наш» и «Достойно есть»;
		- владеть основными средствами общения: лексическими единицами, простыми грамматическими формами и конструкциями, формулами речевого общения - владеть словарным запасом английской лексики в объеме 1200 - 15000 единиц; - владеть комплексным представлением о способах работы над языковым и речевым материалом; - владеть навыком поиска и обработки

		информации на иностранном языке, необходимой в процессе профессиональной деятельности; - владеть основами публичной речи, делать сообщения и доклады (с предварительной подготовкой); - владеть основными навыками письма, необходимыми для подготовки публикаций, тезисов и ведения переписки.
--	--	---

4. Структура и содержание дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 144 академических часа

4.1. Структура дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Семестр	Виды учебной работы (в академических часах)				Всего
			Лекции	Практические занятия	Самостоятельная работа	Контроль	
1	Отдых и путешествия	1	-	12	4	-	16
2	Рабочий день	1	-	12	4	-	16
3	Ум и тело	1	-	12	4	-	16
4	Планы на будущее	1	-	12	3	-	15
	Дифференцированный зачет:	1	-	-	-	9	9
	Итого за первый семестр:		-	48	15	9	72
5	Новые впечатления	2	-	12	4	-	16
6	Домашнее чтение	2	-	12	4	-	16
7	Обзор и повторение всех пройденных тем	2	-	24	7	-	31
	Дифференцированный зачет:	2	-	-	-	9	9
	Итого за второй семестр:		-	48	15	9	72
	Итого:		-	96	30	18	144

4.2. Содержание дисциплины (тематический план)

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1	Отдых и путеше-	Лексический материал:

	ствия	• чем заняться в отпуск; • описательные прилагательные; • глагольные словосочетания Грамматический материал: • модальный глагол <i>can</i> • сравнительная степень прилагательных Языковая ситуация: как распланировать свой день/ свободное время
2	Рабочий день	Лексический материал: • работа; • виды транспорта; • спорт на улице и в помещении. Грамматический материал: • Настоящее продолженное время; • Настоящее простое или настоящее продолженное время: проблема выбора Языковая ситуация: • телефонные сообщения; • разговор по телефону.
3	Ум и тело	Лексический материал: • здоровый образ жизни; • проблемы со здоровьем и способы лечения; • внешность и характер; • времена года и погода. Грамматический материал: • Повелительное наклонение; • Модальный глагол <i>should/ shouldn't</i>; • Вопросительные предложения со словом <i>like</i>. Языковая ситуация: • как дать совет; • как описать внешность и характер человека; • разговор о погоде.
4	Планы на будущее	Лексический материал: • обещания; • экзамены; • направления. Грамматический материал: • оборот <i>be going to</i>; • Модальный глагол <i>might</i>. Языковая ситуация: • как давать обещания; • как спросить или объяснить дорогу.
5	Новые впечатления	Лексический материал: • «Аэропорт»

		Грамматический материал: • Превосходная степень прилагательных; • Настоящее завершённое время в утвердительных и отрицательных предложениях, чтобы передать личный опыт. Языковая ситуация: • в аэропорту.
6	Домашнее чтение	«Легенды о Робин Гуде» Работа с текстом и словарем, выполнение упражнений
7	Обзор и повторение всех пройденных тем	Лексический материал: • профессии; • личные вещи; • родственные отношения; • время; • предметы в доме; • повседневные дела и обязанности; • свободное время; • месяцы и даты; • любимые и нелюбимые занятия; • еда и напитки; • названия мест в городе и за городом; • название комнат в доме; • магазины и что мы можем купить; • предметы одежды; • жизненные события; • киножанры; • музыкальные жанры; • чем заняться в отпуск; • работа; • виды транспорта; • спорт на улице и в помещении; • здоровый образ жизни; • проблемы со здоровьем и способы лечения; • внешность и характер; • времена года и погода; • обещания; • экзамены; • направления; • «Аэропорт»; • порядковые числительные; • наречия частотности; • описательные прилагательные; • глагольные словосочетания.

		Грамматический материал: 1. формы глагола be в настоящем времени 2. личные и притяжательные местоимения 3. личные местоимения в именительном и косвенном падежах 4. оборот have got 5. притяжательный падеж 6. оборот места there is/ there are 7. настоящее простое время 8. прошедшее простое время 9. правильные и неправильные глаголы 10. настоящее продолженной время 11. оборот be going to 12. настоящее завершённое время в утвердительных и отрицательных предложениях, чтобы передать личный опыт 13. исчисляемые и неисчисляемые существительные 14. специальный вопрос «Сколько» – How much/ many? 15. неопределённые местоимения some/ any/ a 16. типы вопросов 17. вопросительные предложения со словом like 18. модальные глаголы can, should, might 19. повелительное наклонение 20. степени сравнения прилагательных Языковая ситуация: 1. Знакомство (имя, возраст, родина, профессия); 2. Знакомство с членами семьи; 3. Который час? 4. Как узнать цену; 5. Как купить или заказать билет в кино/ театр; 6. Когда Ваш день рождения? 7. Как поздравить; 8. Как предложить что-то сделать вместе; 9. Просьбы и предложения; 10. В магазине; 11. Как показать заинтересованность и продолжить разговор; 12. Как узнавать и делиться новостями; 13. Как распланировать свой день/ свободное время; 14. Телефонные сообщения; 15. Разговор по телефону; 16. Как дать совет;
--	--	--

		17.Как описать внешность и характер человека; 18.Разговор о погоде; 19.Как давать обещания; 20.Как спросить или объяснить дорогу; 21.В аэропорту.
--	--	---

5. Образовательные технологии

При изучении данной дисциплины используется традиционное обучение с различными способами подачи материала, такими как, аудиторные занятия (лекционные, семинарские и практические занятия), самостоятельное обучение студентов и включают следующие образовательные технологии: проблемное обучение, мультимедийное обучение, исследовательские методы обучения, информационно-коммуникационные технологии и др.

В процессе изучения дисциплины применяются как традиционные, так и интерактивные образовательные технологии. В частности, на многих практических занятиях активно используются технологии аудирования и видеоресурсы, содержащие необходимый языковой материал.

Применяемые образовательные технологии способствуют активизации студента, а также организации контроля качества изучения дисциплины на всех этапах ее изучения.

6. Перечень учебно-методического обеспечения самостоятельной работы студентов

Самостоятельная работа является одной из форм организации обучения, часы которой планируются в рамках учебного плана и которая осуществляется по заданию, при методическом руководстве и контроле преподавателя, но без его непосредственного участия.

Цель самостоятельной работы – формирование у студентов компетенций, обеспечивающих развитие у них способности к самообразованию, самоуправлению и саморазвитию.

Задания для самостоятельной работы подбираются в соответствии с решаемыми задачами:

- самостоятельное приобретение знаний предполагает чтение текста учебника, работу с первоисточниками, исследовательскую работу и т.д.;
- самостоятельная работа по закреплению и систематизации полученных знаний – работу с конспектами лекций, дополнительной литературой, подготовку сообщений, докладов, выступление на семинаре, конференции и т.д.;

- самостоятельная работа по формированию практических навыков предполагает составление библиографии; умение пользоваться информационно-коммуникационной системой и т.д.

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Вид самостоятельной работы	Трудоемкость (в академических часах)
1	Отдых и путешествия	Практическая проработка учебного материала	4
2	Рабочий день	Практическая проработка учебного материала	4
3	Ум и тело	Практическая проработка учебного материала	4
4	Планы на будущее	Практическая проработка учебного материала	3
5	Новые впечатления	Практическая проработка учебного материала	4
6	Домашнее чтение	Практическая проработка учебного материала	4
7	Обзор и повторение всех пройденных тем	Практическая проработка учебного материала; подготовка к экзамену	7

При оценивании самостоятельной работы студентов следует руководствоваться следующими критериями:

Оценка «отлично» выставляется, если студент демонстрирует твердые теоретические знания по программе курса, то есть умеет грамотно применять соответствующие грамматические конструкции; уверенно владеет навыками устной и письменной речи; уверенно владеет лексикой в рамках программы, узнает ее в текстах и может применять самостоятельно.

Оценка «хорошо» выставляется, если работа в целом удовлетворяет требованиям на оценку «отлично», но при этом допускаются отдельные ошибки и недочеты, не меняющие смысл высказывания и не влияющие на успешность коммуникации.

Оценка «удовлетворительно» выставляется, если студент имеет представление об основном теоретическом содержании курса, в общем владеет навыками устной и письменной речи в рамках рабочей программы курса, но при этом допускает большое количество фонетических, грамматических и иных ошибок, которые хотя затрудняют коммуникацию, но позволяют добиться поставленной цели.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, знания, умения и навыки которого не соответствуют вышеперечисленным требованиям, а также в случае плагиата или совершенного отсутствия работы.

7. Компетентностно-ориентированные оценочные средства

Контроль осуществляется поурочно (текущий контроль), по завершении изучения отдельного раздела и по завершении курса обучения иностранному языку. Во всех формах контроля в качестве одного из вариантов может выступать тестирование.

Текущий контроль реализуется в форме фронтального опроса, беседы, оценивания работы студентов на занятиях, письменной проверочной работы.

Промежуточный контроль в первом и втором семестрах проводится в форме зачета с оценкой в письменном виде. Данный вид контроля проверяет качество сформированных умений и степень владения студентом основными видами речевой деятельности: восприятие речи на слух, говорение, чтение, письмо.

Для оценки результатов освоения дисциплины используются традиционная пятибалльная шкала, процентная шкала (для оценивания тестов) и система «зачтено – не зачтено». Перевод результатов освоения дисциплины из одной шкалы в другую осуществляется по следующей схеме:

Шкала оценки результатов

Качество освоения дисциплины (%)	Отметка в пятибалльной шкале	Процентная шкала (%)	Отметка в системе «зачтено – не зачтено»
90 – 100	«отлично» («5»)	81 – 100	зачтено
66 – 89	«хорошо» («4»)	61 – 80	зачтено
50 – 65	«удовлетворительно» («3»)	41 – 60	зачтено
меньше 50	«неудовлетворительно» («2»)	0 – 40	не зачтено

7.1. Средства текущего контроля

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Средства текущего контроля
1	Отдых и путешествия.	Опрос, тест, диктант, беседа, оценивание работы студентов на занятиях, проверочная работа
2	Рабочий день.	Опрос, тест, диктант, беседа, оценивание работы студентов на занятиях, проверочная работа
3	Ум и тело.	Опрос, тест, диктант, беседа, оценивание работы студентов на занятиях, проверочная работа

4	Планы на будущее.	Опрос, тест, диктант, беседа, оценивание работы студентов на занятиях, проверочная работа
5	Новые впечатления.	Опрос, тест, диктант, беседа, оценивание работы студентов на занятиях, проверочная работа
6	Домашнее чтение.	Опрос, беседа, оценивание работы студентов на занятиях, проверочная работа
7	Обзор и повторение всех пройденных тем.	Опрос, тест, беседа, оценивание работы студентов на занятиях, проверочная работа

7.2. Средства промежуточного контроля

7.2.1. Перечень вопросов к промежуточной аттестации

- Первый семестр

Application for Membership

A

Fill in the application and answer the questions:

1. What is the name of the club? What is Delaware? Where is it located?
2. What are 'dues'?
3. What is a 'fiscal year', a 'leap year' a 'yearbook'?
4. What does 'campus' mean?
5. What is a 'spouse'?
6. What is a 'bumper sticker'? Can you give examples of bumper sticker texts?
7. How much are you going to pay for it if you become a member of this club?
8. Where should the check be mailed?
9. What is Russian for 'accommodations'?
10. What does 'networking' mean?
11. What is a 'Chef'?
12. What does a 'cook-out' stand for?

B

Match up the instruments in the right column with the people who use them in the left:

artist
doctor
surveyor
astronomer

scissors
chisel
thermometer
scalpel

scientist
potter
nurse
surgeon
photographer
bricklayer
meteorologist
geologist
optician
programmer
gymnast
sculptor
dressmaker
dentist
welder

enlarger
theodolite
trowel
microscope
wheel
stethoscope
lenses
computer
lathe
Geiger counter
blowtorch
palette
forceps
trapeze
telescope

C

Answer the following questions:

1. What is the opposite of the word “late”?
2. Could you name at least two synonyms for the word “beautiful”?
3. What are comparative and superlative degrees of the word “little”?
4. What is the plural of “foot”?
5. Which of the following is the synonym for “boring”: interesting, serious, dull, ugly?
6. Which of the following is food: beach, bacon, basket, bull?
7. What is the opposite of the verb “to remember”?
8. What is the adverb from the adjective “hard”?
9. When we get on a bus, which of the following do we pay: a fee, a charge, a salary, a fare, a tip?
10. Which of the following is never used in the plural: mile, page, information, language, advice?
11. Which form is correct: the USA occupies the southern part of North America/ the North America?
12. Which of the following verbs are never used in continuous tenses: write, read, listen, look, hear?
13. Which form is correct: I enjoy to sing to the guitar/ singing to the guitar?
14. Could you form nouns from the adjectives “wide” and “long”?
15. Could you form verbs from the adjectives “wide” and “long”?
16. What language is spoken in Holland?
17. What is the singular of the word “people”?
18. Which form is correct: A new hotel is built/ is being built in the centre of Moscow?

19. What do we call a person who sells vegetables?
20. Which of the following is misspelt: comparison, commercel, complicated, convenient?

Membership Benefits: • A members-only dining club • Fine dining atmosphere and the warm hospitality of a staff dedicated to your personal enjoyment • Dining in our elegant dining room or in our casual Tavern • Accommodations available for entertaining family, friends and business associates • Catering services available • Networking with colleagues • Free parking for members • Membership with the Association of Faculty Clubs International • Dynamic, seasonal menus developed by our Executive Chef • Fun-filled events: • pre-game football buffets • wine tastings • cooking classes • brunches • cook-outs • family nights • children's events • personal celebrations • graduations • showers • wedding • receptions • birthdays • retirement parties • Quarterly <i>Blue & Gold Club</i> Newsletter • Monthly account statement of Club charges	Application For Membership  Dues of \$50 are payable each fiscal year on July 1. Please Print: Name: _____ Phone: _____ Campus Address*: (optional) _____ Phone: _____ Home Address: _____ Street: _____ City: _____ State: _____ Zip Code: _____ *For monthly statements and newsletter mailings. University affiliation: ☐ Faculty ☐ Staff ☐ Alumni ☐ Other Other: (please specify) _____ Please specify your University affiliation, i.e. business partner, consultant, City of Newark administrator, referrals, and provide the name of your University contact. Your membership will be subject to approval.
Spouse Membership Card (optional) Spouse Name: _____ Signature: _____ Request for a Parking Decal: Club members are eligible to park in authorized spaces on the Club grounds or in the parking lot adjacent to the Amy Du Pont Music Building only while attending the Club. Parking decal must be placed on the left of rear window or bumper. Vehicle Description: _____ License #: _____ State: _____	TO THE BOARD OF DIRECTORS I agree to make payment for charges to my account, in full, upon receipt of my account statement. Signature: _____ Date: _____ Referred by _____ Enclose a check, made payable to <i>Blue & Gold Club</i>, in the amount of \$50 (\$25 if applying after January 1) and mail to: <i>Blue & Gold Club</i>, 44 Kent Way, Newark, DE 19716

• Второй семестр

1. Знакомство (имя, возраст, родина, профессия) и знакомство с членами семьи;
2. Купить или заказать билет в кино/ театр;
3. Выбрать подарок и поздравить друга с днем рождения;
4. Предложить что-то сделать вместе;
5. В магазине;
6. Показать заинтересованность и продолжить разговор;
7. Узнать и поделиться новостями;
8. Распланировать свой день/ свободное время;
9. Разговор по телефону;
10. Дать совет;
11. Описать внешность и характер человека;
12. Разговор о погоде;
13. Спросить или объяснить дорогу;
14. В аэропорту.

Дифференцированный зачет включает в себя четыре вопроса:

1. аудирование, где необходимо прослушать диалог и выписать заданную индивидуально информацию;
2. чтение, где необходимо вслух прочесть небольшой связный тематический текст и вставить пропущенную информацию;
3. устно-речевое высказывание диалогического характера по одной из пройденных бытовых ситуаций, сюда же относятся ответы на возможные вопросы преподавателя в рамках заданной темы, что покажет готовность студента к спонтанной коммуникации;
4. письмо в виде заполнения образца бланка или формуляра на иностранном языке.

При проведении дифференцированного зачета следует руководствоваться нижеприведенными критериями оценки знания студентов:

Оценка «отлично» выставляется, если:

1. Содержание вопроса раскрыто полно, логично и связано, студент обнаруживает твердые знания лексического и грамматического материала и умеет его применять;
2. Материал изложен грамотно, последовательно, конкретно, точно используется терминология и грамматические конструкции;
3. Все необходимые компетенции сформированы.

Оценка «хорошо» выставляется, если ответ удовлетворяет требованиям на оценку «отлично», но при этом содержит в себе следующие недостатки:

1. При ответе допущены отдельные фактические или грамматические ошибки или неточности, которые легко устраняются по преподавателя;
2. Материал изложен недостаточно полно, с нарушением логической последовательности.

Оценка «удовлетворительно» выставляется, если:

1. Неполно и непоследовательно раскрыто содержание материала, но показано общее понимание вопроса и продемонстрированы умения, достаточные для дальнейшего усвоения материала;
2. При ответе допущены серьезные ошибки, имеются пробелы в изложении материала, нарушена логическая последовательность;
3. Необходимые компетенции недостаточно сформированы.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если:

1. Обнаружено незнание или непонимание большей или наиболее важной части учебного материала;
2. Материал изложен логически непоследовательно, студент не понимает сущности излагаемых вопросов;
3. Необходимые компетенции не сформированы.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

8.1. Перечень основной и дополнительной литературы по дисциплине

• Основная литература

1. Крылова Л.В. Английский для теологии: книга для чтения и развития навыков устной речи. - Ставрополь: Изд. центр Ставропольской православной Духовной Семинарии, 2009. – 123 с.
2. Куликова, Галина Николаевна. Английский язык: учебное пособие для Духовных школ / Г.Н. Куликова; Московская Православная Духовная Академия и Семинария. - М.: Изд-во "Форма Т", 2003.
3. Речевой практикум по английскому языку (Бакалавриат): учебное пособие: в 2 ч. / А.А. Дрюченко, Е.В. Козыренко, О.В. Мякушкина, М.В. Ивлева; науч. ред. Е.А. Чигирин; Министерство образования и науки РФ, Воронежский государственный университет инженерных технологий; ЭБС Университетская библиотека онлайн. – Воронеж: Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2016. – Ч.1. – 273 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481989> (дата обращения: 15.07.2020). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-00032-217-8. – Текст: электронный.

4. Речевой практикум по английскому языку (Бакалавриат): учебное пособие: в 2 ч. / А.А. Дрюченко, Е.В. Козыренко, О.В. Мякушкина, М.В. Ивлева; науч. ред. Е.А. Чигирин; Министерство образования и науки РФ, Воронежский государственный университет инженерных технологий; ЭБС Университетская библиотека онлайн. – Воронеж: Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2016. – Ч.2. – 157 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481990> (дата обращения: 15.07.2020). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-00032-218-5. – Текст: электронный.

- **Дополнительная литература**

1. Английский язык: практикум по грамматике для студентов 1-го курса всех направлений подготовки бакалавриата: [16+] / сост. М. В. Денисенко, М. А. Алексеенко, М. В. Межова ; Министерство культуры Российской Федерации и др. – Кемерово : Кемеровский государственный институт культуры (КемГИК), 2017. – 51 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=487649> (дата обращения: 15.07.2021). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-8154-0394-9. – Текст : электронный.
2. Ваганова, Т.П. Английский язык для неязыковых факультетов : учебное пособие / Т.П. Ваганова; ЭБС Университетская библиотека онлайн. – Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2015. – 169 с.: ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=278868> (дата обращения: 15.07.2021). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-4475-3932-0. – DOI 10.23681/278868. – Текст: электронный.
3. Книга для чтения на английском языке: сборник рассказов английских писателей. – 2-е изд. – Москва : Современный гуманитарный университет, 2013. – 285 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=275178> (дата обращения: 15.07.2021). – ISBN 978-5-8323-0855-5. – Текст : электронный.
4. Русско-английский англо-русский словарь : словарь. - Москва : Изд-во Март, 1996.
5. Тихонов, А. А. Английский язык: теория и практика перевода : [12+] / А. А. Тихонов. – Москва : ФЛИНТА, 2019. – 120 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=611202> (дата обращения: 15.07.2021). – ISBN 978-5-9765-4143-6. – Текст : электронный.

- **Учебно-методические материалы**

Учебно-методические пособия размещены по адресу: Moodle. <http://do.kpds.ru/> (доступ осуществляется по индивидуальным логинам и паролям).

- **Периодические издания**

1. Журнал «Вестник Православного Свято - Тихоновского гуманитарного университета: Серия III: Филология. - Москва: Издательство ПСТГУ, 1997 - . - Журнал рекомендован ВАК Минобрнауки России. - Выходит раз в два месяца. - ISSN1991-6485 / гл. ред.: Воробьев Владимир (протоиер.)». - (Подписка библиотеки).

8.2.Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет

- **Электронно-библиотечные системы**

Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека онлайн»: www.biblioclub.ru . – Режим доступа: ограниченный по логину и паролю.

- **Профессиональные базы данных и информационные справочные системы**

Не предусмотрены.

- **Профессиональные ресурсы Интернет**

1. www.cambridge.org
2. www.ebooks.cambridge.org
3. www.bbc.co.uk
4. www.worldwidewords.org
5. www.oxforddictionaries.com
6. www.ldoceonline.com
7. www.collinsdictionary.com
8. www.merriam-webster.com
9. www.jordanville.org
10. www.breakingnewsenglishlessons.com
11. www.film-english.com
12. www.tuneintoenglish.com
13. www.youtube.com/user/dailydictation
14. www.corkkerry.ie
15. www.cnn.com
16. www.youtube.com/user/TheRoyalChannel
17. www.goodreads.com
18. www.nationalgeographic.com

9. Методические рекомендации для студентов по изучению дисциплины

За последние десятилетия существенно изменился социокультурный и образовательный контекст изучения иностранных языков в России и Европе в целом. Новые политические, социально-экономические и культурные реалии, процессы интеграции и интернационализации многих сторон материальной и духовной жизни мирового сообщества привели к значительному расширению всесторонних международных контактов. Качественно изменился характер научно-технического сотрудничества, чему во многом способствовало развитие информационных технологий и прежде всего глобальной сети Интернет. Необходимость общения с миром остро поставила на повестку дня вопрос межкультурной коммуникации. Это повысило статус иностранного языка как общеобразовательной дисциплины, реально востребованной в практической и интеллектуальной деятельности специалиста. Знание языков международного общения стало неотъемлемой частью квалификационной характеристики выпускника неязыкового вуза, обеспечивающей возможность вести диалог на профессиональные темы с представителями иной культуры.

Современные образовательные тенденции побуждают переосмыслить и обновить процесс обучения иностранным языкам: цели, содержание, технологии, средства и формы обучения. В настоящее время иностранный язык стал рассматриваться не только как средство коммуникации, но и инструмент познания и развития личности в диалоге культур: родной и иностранной. Происходит переориентация конечных целей с обучения иностранным языкам как технологической стороны учебного процесса на иноязычное образование как более широкий учебно-воспитательный процесс, обеспечивающий коммуникативное и социокультурное развитие обучаемого средствами иностранного языка.

Исходной методической категорией является коммуникативность. Она определяет необходимость построения процесса обучения иностранному языку как модели общения и базируется на ряде принципов: коммуникативной направленности, культурной и педагогической целесообразности, нелинейности, и автономии студентов.

Принцип коммуникативной направленности предполагает использование

- наряду с лингвистическими, репродуктивно-тренировочными проблемно-речевых, творческих упражнений и заданий;
- использование аутентичных ситуаций общения;
- развитие умений спонтанного реагирования в процессе коммуникации;
- формирование психологической готовности к реальному иноязычному общению в различных ситуациях.

Принцип культурной и педагогической целесообразности предполагает, что языковой, речевой и страноведческий материал, задания и формы работы выбираются с учетом возраста, возможного контекста деятельности и потребностей студентов. Формирование собственно коммуникативных и социокультурных умений происходит в соответствии с принятыми в странах изучаемого языка нормами социально приемлемого общения. Особое внима-

ние уделяется осознанию имеющихся ложных стереотипов как о других странах, так и о своей стране, формированию глубокого и полного представления об иноязычной культуре с учетом максимального количества социальных, этнических и иных особенностей жизни различных групп граждан.

Принцип нелинейности предполагает не последовательное, а одновременное использование различных источников получения информации, ротацию ранее изученной информации в различных разделах курса для решения новых задач. Данный принцип также обеспечивает возможность моделирования курса с учетом реальных языковых возможностей студентов: осваивать курс только на одном из выделенных уровней (A1 'Beginner' или B1 Pre-Intermediate/ Intermediate) или комбинировать эти уровни в различных соотношениях в разделах курса.

Принцип автономии студентов реализуется открытостью информации для студентов о структуре курса, требованиях к выполнению заданий, содержании контроля и критериях оценивания разных видов устной и письменной работы, а также о возможностях использования системы дополнительного образования для корректировки индивидуальной траектории учебного развития. Организация аудиторной и самостоятельной работы обеспечивают высокий уровень личной ответственности студента за результаты учебного труда, одновременно обеспечивая возможность самостоятельного выбора последовательности и глубины изучения материала, соблюдения сроков отчетности.

Иными словами, можно выделить следующие приоритетные направления работы:

- коммуникативно-когнитивная и личностная направленность, предполагающая развитие кругозора, интеллекта, творческих способностей обучаемых в процессе решения ими коммуникативно-познавательных задач, а также включение их в специфическую деятельность самопознания и самоопределения;
- принцип контрастно-сопоставительного изучения культур в контексте их непосредственного и опосредованного взаимовлияния, формирование эмоционально-ценностного отношения к фактам родной и иностранной культур;
- ситуативность как соотнесенность речевой деятельности с реальными ситуациями общения;
- проблемность как способ организации и презентации учебного материала;
- взаимосвязь процессов обучения всем видам речевой деятельности и аспектам языка (письмо, слушание, чтение и говорение);
- принцип автономности: владение стратегиями учебной деятельности, самостоятельное управление ею – от постановки цели до самоконтроля результата, включая самооценку эффективности.

При изучении английского языка предполагается использовать информационные технологии для самостоятельного овладения фонетическими и речевыми навыками, а также интерактивные методики (презентации, компьютерное тестирование и т. д.).

Основными формами учебной работы студента являются аудиторные практические занятия под руководством преподавателя и самостоятельная работа над материалом курса, то есть домашние задания.

Во время проведения аудиторных практических занятий студенту рекомендуется:

- активно участвовать в коллективной работе на занятиях;
- внимательно слушать объяснения преподавателя;
- в лекционной тетради вести записи новой для себя информации, даже если она имеется в учебнике;
- необходимо записывать новые слова и учить их наизусть.

При выполнении самостоятельной работы по английскому языку студенту рекомендуется:

- регулярно выполнять домашние задания и приходить на занятия подготовленным;
- если студент по послушанию или по болезни пропустил занятие, то ему нужно спросить у однокурсников или у преподавателя домашнее задание и выполнить его;
- при работе с новой лексикой не только узнавать значение нового слова по словарю, но и обращать внимание на транскрипцию;
- перед выполнением упражнения сначала следует разобраться, какое правило или грамматическое явление предполагается отрабатывать с использованием этого упражнения, повторить или изучить это правило и только после этого приступить к выполнению упражнения.

При подготовке к зачету студенту рекомендуется:

- выяснить у преподавателя объем материала, по которому проводится данный вид контроля, а также требования, которые предъявляются к ответу на зачете;
- составить подробный план по подготовке к зачету и равномерно распределить на остающиеся дни имеющийся материал;
- английскому языку невозможно научиться за неделю, которая остается до зачета, поэтому необходимо ритмично работать в течение всего семестра;
- если на занятии в объяснении преподавателя или при выполнении заданий студенту остается что-либо неясным, равным образом, если он по уважительной причине пропустил объяснение какого-то материала, и если он сталкивается с какими-либо проблемами в самостоятельной работе, ему следует незамедлительно попросить преподавателя дать необходимые разъяснения.

Для получения положительной оценки по дисциплине необходимо:

- качественно выполнять все задания для самостоятельной работы, данные преподавателем;
- успешно выполнять текущие контрольные работы;
- показать на зачете уверенное владение иноязычными речевыми умениями и языковыми навыками на требуемом уровне.

10. Материально-техническое обеспечение дисциплины

- **Требования к аудиториям для проведения занятий**

Для проведения занятий необходима аудитория, оснащенная презентационной техникой.

- **Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и студентов**

Для проведения занятий необходим стандартный набор учебной мебели, компьютер, проектор с экраном или электронная доска, а также приспособления, позволяющие обеспечить процесс аудирования (наушники / колонки). Для организации самостоятельной работы студентов необходим компьютерный класс с рабочими местами, обеспечивающими выход в Интернет, а также доступ к сканеру, копировальному аппарату и принтеру.

- **Требования к программному обеспечению учебного процесса**

Для информационно-ресурсного обеспечения дисциплины необходим стандартный комплект лицензионного программного обеспечения для MS Office (MS Word, MS Power Point, иные программы комплекта).

Программа одобрена на заседании кафедры Церковно-практических дисциплин.

Протокол № 60/7 от «18» мая 2023 года.

Заведующий кафедрой Церковно-практических дисциплин
Чумичева О.Н.

«18» мая 2023 г.

Программа разработана с учетом типовой рабочей программы дисциплины «Иностранный язык» для духовных образовательных организаций Московского региона (автор – Н.Ю. Гвоздецкая).